



Allgemeine Hinweise & Konformität

Dieses Modell wurde nach dem derzeit aktuellen Stand der Technik gefertigt. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die Firma AMEWI Trade e.K. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Das Produkt ist konform nach den Richtlinien der R&TTE. Die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt und können dort angefragt und bezogen werden. AMEWI Trade e.K., Nikolaus-Otto-Str. 6, 33178 Borchen, Fax: +49 (0)5251 / 288965-19, Email: info@amewi.com, www.amewi.com.

Weitere Fragen zum Produkt und zur Konformität richten Sie bitte an AMEWI Trade e.K., Nikolaus-Otto-Str. 6, 33178 Borchen, Fax: +49 (0)5251 / 288965-19, Email: info@amewi.com.



Sicherheits- und Gefahrenhinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Anspruch auf Gewährleistung! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie es das Modell nicht.

Das Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, es enthält verschluckbare Kleinteile.

Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.

Das Fahrzeug darf nur auf glatten, ebenen und sauberen Flächen verwendet werden.

Durch Herunterfallen aus bereits geringer Höhe wird das Produkt beschädigt.

Der gleichzeitige Betrieb von Fahrzeugen der gleichen Sende-/Empfangsfrequenz ist nicht möglich, da sich diese gegenseitig beeinflussen.



Batteriehinweis / Battery information

- > Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- > Ein Wechsel der Batterien des Senders ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen.
- > Niemals wiederaufladbare Akkus mit Trockenbatterien mischen
- > Niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien mischen
- > Niemals Akkus verschiedener Kapazität mischen
- > Versuchen Sie niemals Trockenbatterien zu laden
- > Achten Sie auf die richtige Polarität
- > Defekte Akkus/Batterien sollten ordnungsgemäß (Sondermüll) entsorgt werden
- > Den Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt durchführen

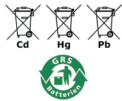
- > Non-rechargeable batteries are not to be recharged
- > Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision
- > Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged
- > Different typed of batteries or new and used batteries are not be mixed
- > Batteries are to be inserted with the correct polarity
- > Exhausted batteries are to be removed from the toy
- > The supply terminals are not to be short-circuited
- > Replace a whole set of batteries at one time
- > Remove batteries from appliance that will not be used again for a long time
- > Please remember that small button cells and AA batteries should be kept away from young children as they could be easily swallowed. Seek medical advice if you believe a cell has been swallowed.



Entsorgungshinweis



Die Firma AMEWI ist unter der WEEE Reg. Nr. DE93834722 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet, eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf Batterie/Akku z.B. unter den links abgebildeten Mülltonnen-Symbolen).



Durch die RoHS Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass alle Grenzwerte bei der Herstellung beachtet wurden.



Mit dem Recyclingsymbol gekennzeichneten Batterien können Sie in jedem Altbatterie-Sammelbehälter (bei den meisten Supermärkten an der Kasse) entsorgen. Sie dürfen nicht in den Rest- bzw. Hausmüll.

For age
Ab Alter
8+



Art.-Nr.: 21073

1/20 Scale

Remote Controlled Car

Bedienungsanleitung Instruction manual



**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam vor der Nutzung.
Bitte bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Informationen auf.**

Please read the instruction carefully before use.
Please retain this information for future reference.





Hinweise zur Inbetriebnahme / Instruction for install an charging battery

Diese Fahrzeug fährt Vorwärts und Rückwärts und besitzt eine Rechts/Links Lenkung. Zum Betrieb wird eine 9V Batterie und ein 3,6V Akku bzw. je nach Modell 6x AA Batterien benötigt. Die Ladezeit des Akkus beträgt ca. 4-6 Stunden und muss danach unterbrochen werden.

This toy has forward, reverse, right & left steering and stop functions. It requires 1x 9V battery and 1x 3.6V rechargeable battery for the remote control an R/C car respectively. Battery charging time is 4-6 hours.

Öffnen Sie auf der Rückseite der Fernsteuerung das Batteriefach (ggf. wird ein Schraubendreher benötigt) und legen Sie die Batterie (s. Bild 1) ein. Achten Sie dabei unbedingt auf die Polarität, wie sie auf der Fernsteuerung und an der Batterie angegeben ist. Schließen Sie das Batteriefach wieder vollständig und schalten Sie die Fernsteuerung am „ON / OFF“ Schalter auf „ON“ (s. Bild 2) und die Power LED leuchtet.

Open the battery compartment cover, insert one 9V battery into the battery compartment. Ensure that the battery is inserted properly by matching the „+“ and „-“ symbols which are indicated inside of the battery compartment. Close the compartment cover. Turn the power switch to „ON“ and the power light will turn on to indicate that the power is now supplied to the remote control.

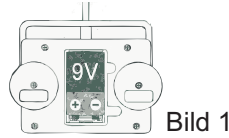


Bild 1

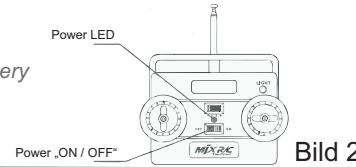


Bild 2

Zur Installation der Antenne an die Fernsteuerung führen Sie diese in die Öffnung auf der Oberseite (s. Bild 3) der Fernsteuerung ein. Drehen Sie die Antenne im Uhrzeigersinn, bis diese einen handfesten Halt gefunden hat.

Insert the antenna into the small hole locating on the top of the remote control unit. Screw it until it is well tighten by turning it in the clockwise direction.

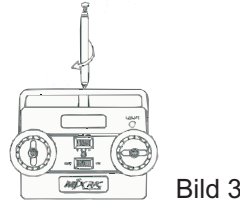


Bild 3

Den 3,6 V Akku bzw. die Batterien für den Betrieb des R/C Modells werden auf der Unterseite des Modells eingesetzt. Schalten Sie dazu den „ON / OFF“ Schalter auf „OFF“ und öffnen danach das Batteriefach (s. Bild 4). Ggf. wird zum öffnen des Batteriefachs ein Schraubendreher benötigt. Achten Sie beim einlegen bzw. anschließen des Akkus auf die Polarität „+“ und „-“. Anschließend wird das Batteriefach wieder vollständig geschlossen.

Open the battery compartment cover located at the bottom of the car. Connect the plug of the battery cable to the power port of the car (matching the plug to the port). Insert the battery pack into the battery compartment of the car and close the compartment cover. Turn the power switch to „ON“ to power the Modell on.

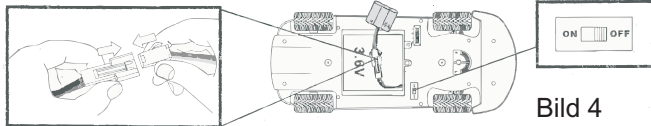
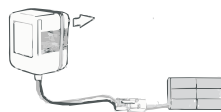


Bild 4

Den Batterie Ladevorgang nur unter Aufsicht einer erwachsenen Personen durchführen. Vor dem Ladevorgang ist der Akku vom Fahrzeug zu trennen. Verbinden Sie den Akku ausschließlich mit dem Ladegerät aus dem Lieferumfang des Produktes. Anschließend stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose und der Ladevorgang beginnt. Der Ladevorgang benötigt ca. 4-6 Stunden und muss danach beendet werden. Entfernen Sie das Ladegerät erst aus der Steckdose und trennen Sie danach die Steckverbindung zum Akku.

Rechargeable battery is only to be charged under adult supervision. Also rechargeable battery is to be removed from the toy before being charged. Insert the plug of the battery cable into the port of the battery charger (matching the plug to the port). Then, connect the plug of the battery charger to AC power outlet. Afterwards, the battery charging starts. Full charging takes about 4-6 hours. (It is not advisable to charge the battery for an excessive length of time) Before using the charged battery after charging, first unplug the battery charger from the power outlet and then press lightly on the rear part of the battery charger to release it from the ports. Please keep regular inspection on the charger cable, the plug, the body of the car and other accessories. If damages are found, please stop playing until it is well repaired.



4hours



Funktionen des Fahrzeugs / Operation instructions

Wählen Sie den an der Fernsteuerung (s. Bild 5) und an dem Fahrzeug auf der Rückseite (s. Bild 6) den gleichen Frequenzkanal aus. Schalten Sie die Fernsteuerung am „ON / OFF“ Schalter auf „ON“ und danach das Fahrzeug am „ON / OFF“ Schalter auf „ON“. Das Fahrzeug ist jetzt Funktionsbereit.

Turn the power switch of the remote control car and the remote control unit to the „ON“ position. Switch the channel control on both the remote control and the model car to the same channel.

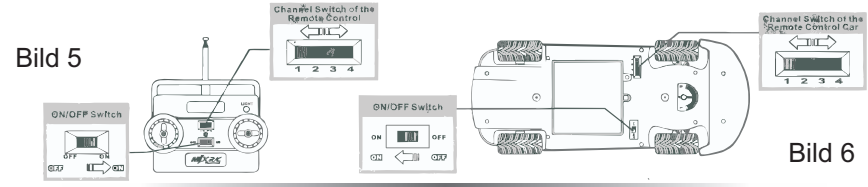
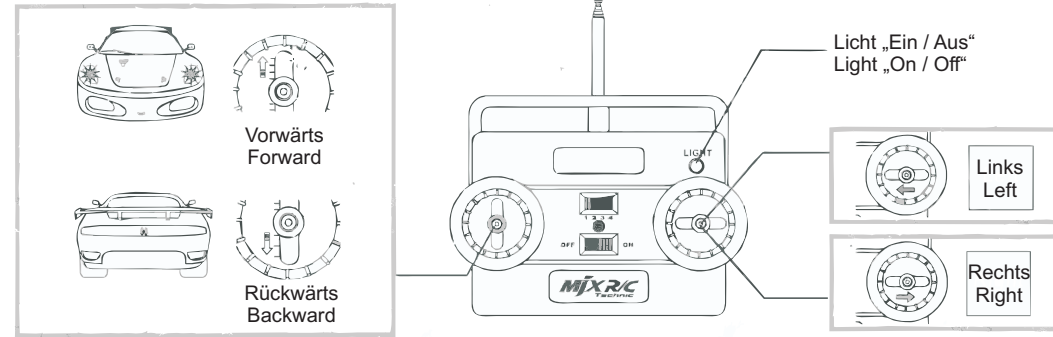


Bild 5

Bild 6

Wenn Sie den Steuerhebel zur Hälfte anziehen, fährt das Fahrzeug mit langsamer Geschwindigkeit Vorwärts und wenn Sie den Steuerhebel vollständig anziehen, fährt das Fahrzeug mit voller Geschwindigkeit. Durch das Verschieben des Steuerhebels, fährt das Modell Rückwärts. Drehen Sie das Lenkrad im Uhrzeigersinn, bewegt sich das Fahrzeug nach Rechts und drehen Sie das Lenkrad gegen den Uhrzeigersinn, bewegt sich das Fahrzeug nach Links.

When the trigger is pulled back half way, the remote control car will move forward at a low speed. When the trigger is pulled back fully, the remote control car will move forward at a high speed. When the trigger is pushed forward, the remote control car will reverse. When the direction steering wheel of the remote control unit is turned clockwise, the remote control car will steer to the right and when it is turned anti-clockwise, the car will steer to the left. (The correct operation method is to hold the remote control unit with the left hand and use the fingers of the left hand to operate the trigger. Use the right hand to operate the steering wheel.)



Sollte das Fahrzeug während einer Fahrstrecke ohne Lenkbewegung nach Links oder Rechts abdriften, so können Sie dies am Fahrzeug nachjustieren. Dazu finden Sie auf der Rückseite des Modells (s. Bild 7) eine Justierschraube, mit der sie dem abdriften entgegen wirken können. Gehen Sie dabei in kleinen Schritten vor, bis Sie die richtige Einstellung gefunden haben.

If the remote control car fails to run in a straight line, adjust the direction adjustment rod on the bottom of the car by turning it slightly to the right/left until the straightest position is achieved.

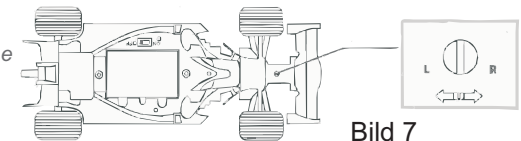


Bild 7

Achten Sie darauf, dass Sie nur bei vollständig ausgezogener Antenne die höchste Reichweite mit Ihrem Modell erreichen können. Wenn Sie das Modell nicht mehr nutzen, schalten Sie zuerst das Modell und danach die Steuerung aus.

When the antenna is pulled out of to a certain length, the remote control operating distance of the remote control car will be increased accordingly. When the remote control car is not in use, please switch off the power on both the remote control unit and the remote control car.